FSB | SBV | FSB
Fédération Suisse de Billard • Section Carambole
Schweizerischer Billard Verband • Sektion Karambol
Federazione Svizzera di Biliardo • Sezione Carambola

n° 12

Juin / Juni 2014

FSB-info section carambole

http://www.billard-carambole.ch

JUNIORS DAY À LAUSANNE

p.05

ZANETTI À LAUSANNE

Marco à donné des cours de 3 bandes à Lausanne pendant trois jours
Marco Zanetti unterrichtete Dreiband in Lausanne an drei Tagen.

p.03

Histoire du billard carambole
Geschichte des Karambol-Billards

p.08

Inauguration du SBCG
Einweihung SBCG

p.07

Pédagogique:
La leçon du jour

Lernstoff:
Die Lektion des Tages

p.10

Antonio Galinha

EDITORIAL

Le billard Suisse 3 bandes a été à la tête cette saison avec les multiples records Suisses. Il sera encore à la fête au mois de novembre avec la deuxième édition du Lausanne Billard Masters.

Bravo aux joueurs Suisses pour l'engagement dans les tournois nationaux et merci à tous ceux qui font en sorte que le LBM puisse exister.

FSB-info continuera dans la même lignée. Cependant, dans le but de vous offrir des photos de meilleure qualité, le fichier pdf sera remplacé par un lien qui vous sera envoyé par mail. Il faudra cliquer sur le lien pour ouvrir le fichier pdf.

FSB-info vous souhaite de merveilleuses vacances.

LEITARTIKEL

Dreiband war in dieser Saison das Hauptthema in der Schweiz mit mehreren Schweizer Rekorden. Dreiband wird auch diesen Herbst bestimmen mit der zweiten Ausgabe des Lausanne Billard Masters.

Bravo an die Schweizer Spieler für ihr Engagement in den nationalen Turnieren und danke an alle, die mithelfen, dass das LBM existieren kann.

FSB-info verfolgt weiter dieselbe Linie. Um jedoch Fotos in besserer Qualität verwenden zu können, wird die PDF-Datei nicht mehr direkt per Mail verschickt. Klicken Sie einfach den Link in der e-Mail an, um die Datei zu öffnen.

FSB-info wünscht Ihnen schöne Ferien.

SOMMAIRE Inhalt

International - International
3-Zanetti à Lausanne - Zanetti in Lausanne
4-Xavier Gretillat récidive - Xavier Gretillat schlägt wieder zu
7-Inauguration du SBCG - Einweihung SBCG

Juniors - Junioren
4-Tournoi du Léman - Tournoi du Léman
5-Juniors Day à Lausanne - Juniors Day in Lausanne

Pédagogique - Lernstoff
10-La leçon du jour - Die Tageslektion

Championnat Suisse - Schweizer Meisterschaft
11-Championnat Suisse cadre - Schweizermeisterschaft cadre
13-Championnat Suisse aux 3 bandes - Schweizermeisterschaft Dreiband
16-Carambole Open, Triathlon, Vétérans - Carambole Open, Triathlon, Veteranen
17-Champions Suisses 2013/14 - Schweizer Meister 2013/14

Divertissements - Unterhaltung
6-Puzzle et coloriage - Puzzle und Farbbilder
8-Histoire concise du billard carambole - Abriss der Geschichte des Karambol-Billards
18-No comment (texte humoristique) - Ohne Kommentar (Humoristisch)
20-Jeux - Spiele

Autres - Endettes
***19**-Impressum - Impressum*

Zanetti à Lausanne - Zanetti in Lausanne

Marco Zanetti a passé à Lausanne les 28, 29 et 30 mai pour donner des cours de 3 bandes.
Ses grandes connaissances, ainsi que sa pédagogie, intéressent le plus grand nombre et c'est avec plaisir et fierté que le club lausannois l'a convié a donné des cours.
Son professionnalisme et sa bonne humeur font que ses cours sont très agréables à suivre.

Le soir de l'apéro et du repas au club, Antonio Galinha a profité, en avant première, pour présenter sa collection de billes de billard carambole et distribuer des feuilles avec l'historique des billes, ce qui a ravi quelques uns et donné une petite touche supplémentaire à l'événement.

Marco Zanetti reviendra probablement encore donner des cours avant sa participation au Lausanne Billard Masters de 2014 qui se déroulera du 21 au 23 novembre au Casino de Montbenon.
Nous espérons que toute la Suisse se déplacera pour accueillir les grands champions et faire en sorte que cet événement soit une grande réussite pour le club de Lausanne mais aussi pour toute la Suisse.
-Antonio Galinha

XAVIER GRETILLAT RECIDIVE - Xavier Gretillat schlägt wieder zu

De gauche à droite: Nockemann, Wiedmann, Xavier, Blondeel et Havlik

Xavier Gretillat et son équipe de BOCHUM on gagné un nouveau titre national Allemand

Ce week-end se sont déroulés les Play-Offs du championnat allemand par équipes aux jeux de série, organisés par le premier du classement à savoir le DBC Bochum. Dans leurs locaux, les quatre meilleures équipes du championnat se sont affrontées. En finale, Nockerman a fait la différence, au cadre 71/2, dans la partie de prolongations. **-Xavier Gretillat**

Vous pouvez lire l'intégralité du texte dans: swiss-billard.com ----- Der volle text in: swiss-billard.com

TOURNOI DU LÉMAN (GENÈVE)

Eliot au centre remporte le tournoi devant Louis à gauche et Luca. Pour la petite histoire Louis est l'auteur d'une super série de 23 points.

JUNIORS DAY À LAUSANNE

Les 5 et 6 avril 2014 a eu lieu la manifestation "Juniors Day" au Palais de Beaulieu. Il s'agit de faire connaitre aux jeunes des sports variés mais aussi les rendre attentifs au respect de la nature, aux différents hobbys, etc.

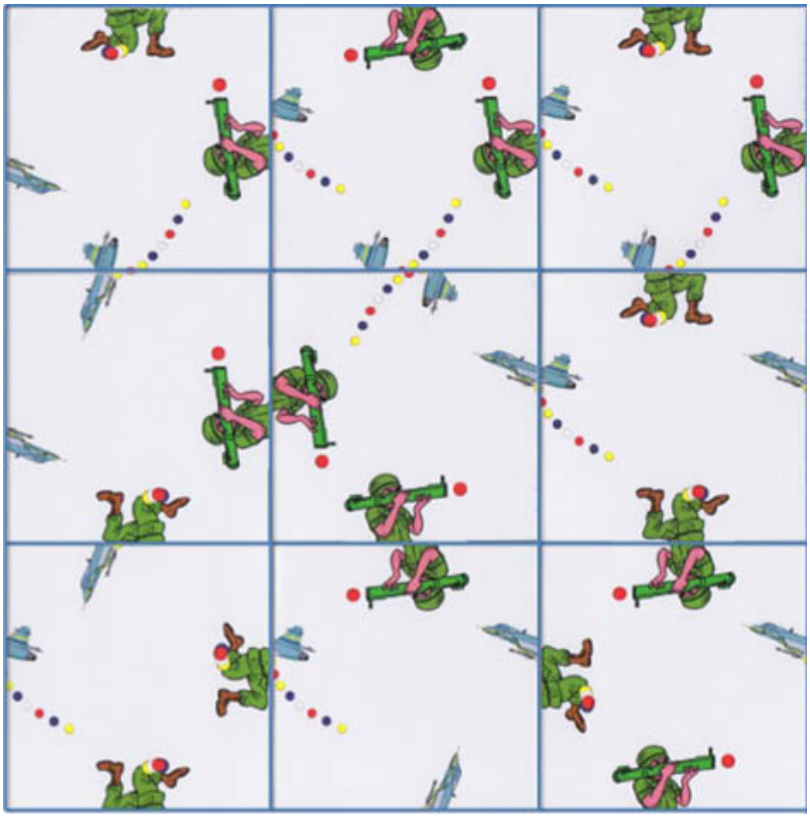
Toujours dans le but de promouvoir le billard carambole, le club lausannois y a installé une table, permettant aux jeunes de découvrir notre sport. **-AG**

Am 5. und 6. April fanden im Palais de Beaulieu die „Juniors Days" statt. Es geht darum, den Jungen verschiedene Sportarten und Hobbies näher zu bringen, es geht aber auch um Respekt der Natur gegenüber.

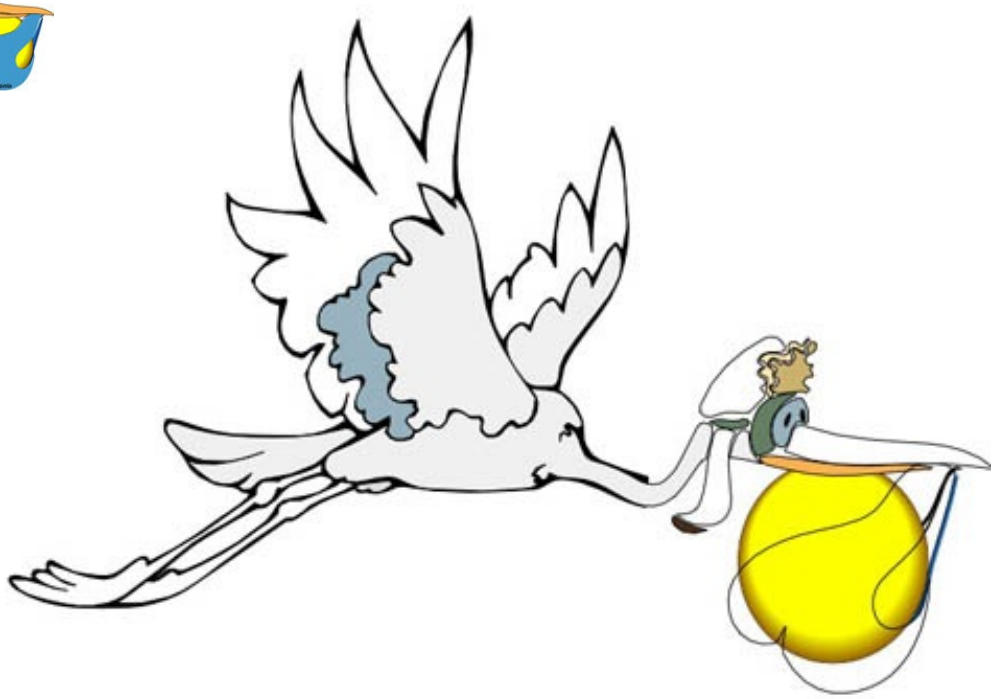
Der Lausanner Club installierte einen Tisch, damit die Jungen unseren Sport kennenlernen konnten.

Nous entrons dans la période estivale et pour occuper un peu les grands et les petits, voici un puzzle très difficile pour les adultes. Il faut imprimer et couper chaque carré et essayer de construire le puzzle.

La solution du puzzle paraîtra dans le prochain numéro.



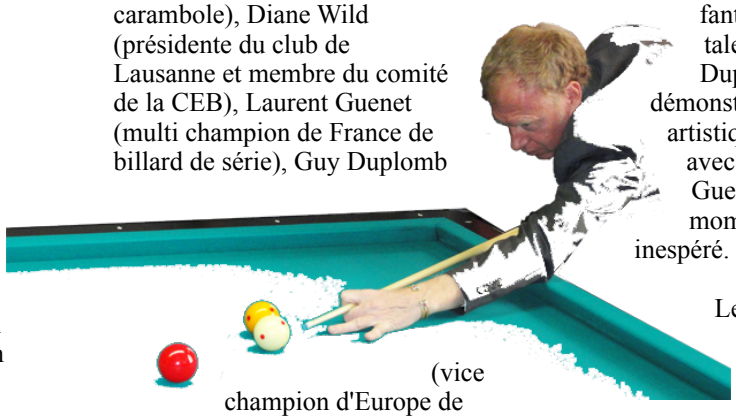
Um zum Sommerbeginn die Grossen und Kleinen ein wenig zu beschäftigen, bringen wir hier ein Ausmalbild und ein sehr schwieri- ges Puzzle für die Erwachsenen. Drucken sie die Seite aus, schneiden sie die Qua- drate aus und versu- chen sie, das Puzzle zusammenzusetzen. Die Lösung erscheint in der nächsten Aus- gabe.



Inauguration du SBCG

Les deux clubs de billard genevois ont fusionné pour n'en faire qu'un seul.
Personne n'aime voir la fermeture de son ancien club et ce n'est pas toujours facile d'accepter la réalité, mais certains ont fait preuve de courage, d'intelligence et sont même allés à prendre ce nouveau club en main et à en tirer les ficelles pour le bien des joueurs et le bien du billard en général. Une de ces personnes est Alex Niderlander, président actuel du club de Genève.
Profitant de cette fusion et d'un nouveau comité, le club s'est donné un nouveau nom mais a aussi exécuté des travaux et modifié la salle, laquelle est maintenant bien plus aérée et plus accueillante. Les modifications ont aussi donné la possibilité d'installer un grand billard supplémentaire.
La Ville de Genève a financé une grande partie des travaux et de nombreux bénévoles, sans lesquels tout serait bien plus difficile, ont fait que tout soit possible.

Le 6 mai, comme beaucoup d'autres personnes, je me suis rendu sur place pour assister à l'inauguration du "SBCG" (Sport Billard Club Genève). Il y avait effectivement du monde et même du beau monde mais je ne retiendrai ici que la présence d'Alfred Zehr (président FSB et carambole), Diane Wild (présidente du club de Lausanne et membre du comité de la CEB), Laurent Guenet (multi champion de France de billard de série), Guy Duplomb (vice champion d'Europe de billard artistique).
Quelques discours furent applaudis des deux mains, mais j'ai surtout retenu celui du président de la FSB qui a évoqué le très riche parcours du club, autant au niveau national qu'international et cela depuis bien plus d'un siècle. Alfred n'a pas seulement fait l'apologie du club genevois; son discours a émerveillé tout le monde et comblé de fierté les enfants de cette ville et amoureux de billard français.



Un apéro nous fût offert, et les paroles ont laissé la place au jeu. Laurent Guenet a convié des spectateurs à jouer et chacun y est allé de ses petits essais et fantaisies. Ensuite, le talentueux Guy Duplomb nous a fait une démonstration de billard artistique en intermittence avec l'improbable Laurent Guenet, ce qui a rendu ce moment très ludique et inespéré.

Le journal FSB-info souhaite beaucoup de plaisir et de réussite aux joueurs genevois et beaucoup de prospérité à ce sympathique club et ses membres.
–Antonio Galinha

Histoire concise du billard carambole (5)

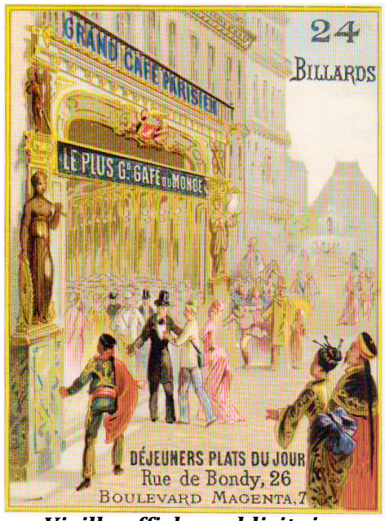
Antonio Galinha

On lit dans le Larousse du XIX siècle que dans le moindre cabaret de village on trouve une table de billard.

Certains menuisiers sont devenus aussi billardiers et certains fabriquaient jusqu'à 500 tables par an. En peu de temps on comptait quelques 100'000 billards dans les 36'000 communes françaises. En 1860 il y avait quelques 18'000 billards rien qu'à Paris et certains craignaient que le billard perde son caractère élitiste

Les grands cafés de toutes les capitales se transforment en académies avec beaucoup de tables de billards, parfois une quarantaine y siégeaient et quelques 30'000 personnes les fréquentaient régulièrement .

Les queues sont alors fabriquées en frêne, alisier ou de l'érable pour les "flèches", les fûts étant en palissandre ou ébène ; certaines de ces queues étaient de vraies objets d'art car on utilisait des bois précieux et des incrustations et parfois le nom du propriétaire était gravé en lettre d'or.

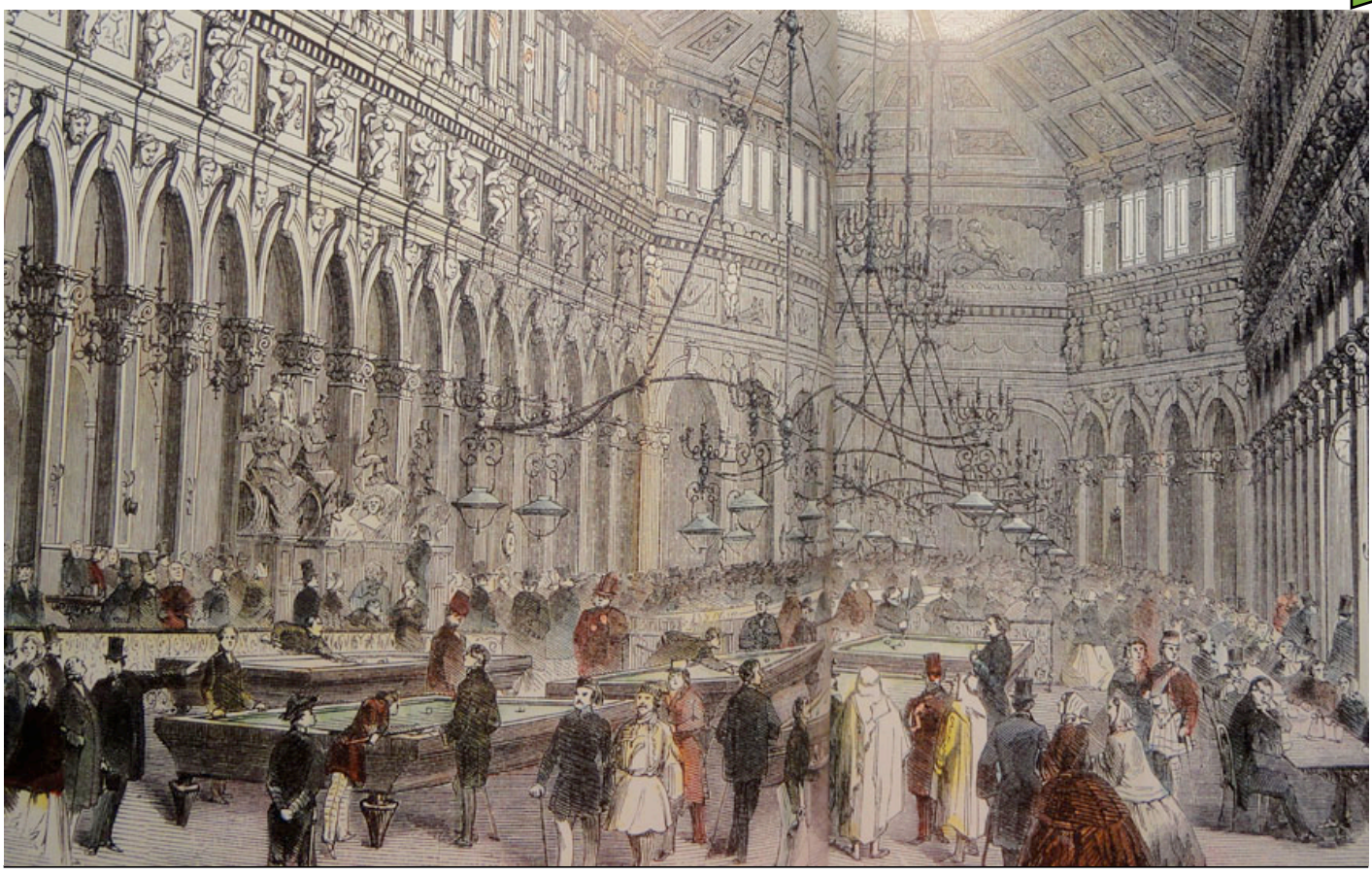


Vieille affiche publicitaire

Vers 1840, on a équipé les billards avec des bandes à ressorts et ensuite avec des lamelles métalliques; en 1854, elles étaient en caoutchouc naturel, actuellement on utilise du caoutchouc synthétique.

Jusqu'au milieu du XIX siècle, le "lit" du billard était conçu en bois – du parquet très bien ajusté – et recouvert d'un drap. Le bois ne permettant pas de faire correctement des piqués et des massés, on le remplaça par de la pierre de Tonnerre et plus tard par de l'ardoise.

La première partie officielle a eu lieu en 1855 à San Francisco; le français "Damon" l'emporta aux dépens de l'américain "Phelan". Les joueurs français partaient souvent pour donner des démonstrations en Amérique; ce fut l'âge d'or du noble jeu.



Histoire concise du billard carambole (6)

Antonio Galinha

Les américains étaient friands de billard carambole ou billard français et se sont placés rapidement parmi les meilleurs joueurs, ce qui a donné naissance aux premières confrontations internationales.

Les champions français et américains gagnent à tour de rôle et encaissent d'énormes sommes d'argent. Ils sont alors de véritables vedettes.

Le français Vignaux a surclassé tout le monde pendant quelques 30 ans et a amassé une véritable fortune.

Du 10 au 14 avril 1880, le président de la république française, Jules Grévy, assista a une partie d'anthologie; le grand champion français Vignaux affrontait en 4'000 points la vedette américaine du moment Georges Slosson. Des centaines de personnes, n'ayant pu obtenir un billet, sont restées devant la porte du prestigieux "Grand Hôtel de Paris"; de grands panneaux indiquaient le score à la foule au fur et à mesure de l'évolution de la partie. Coup de théâtre; Vignaux qui était pourtant grand favori s'est vu infliger une série de 1103 points en moins de 50 minutes, lui qui n'avait jamais fait plus que 231 points de série.

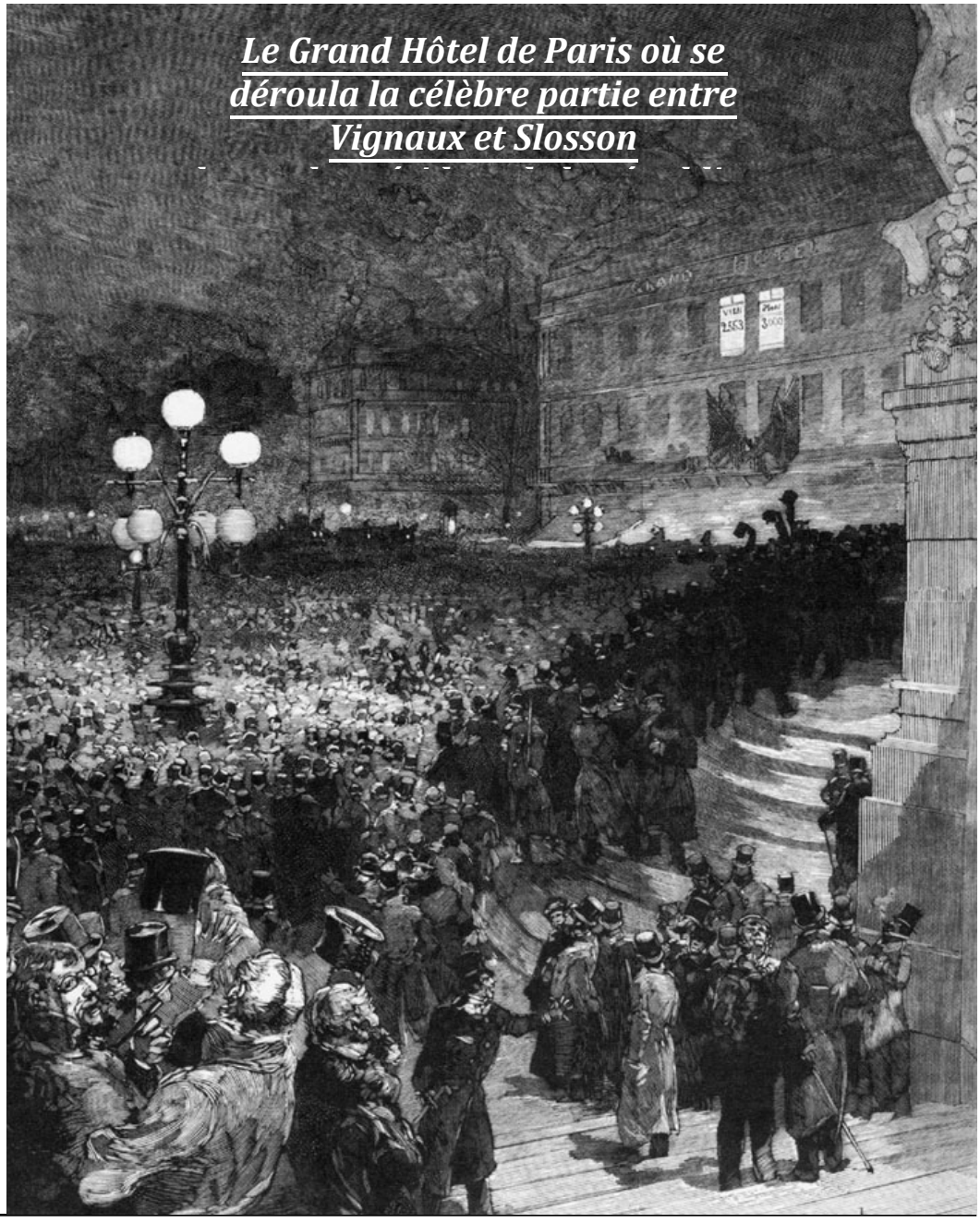
L'américain menait les billes proches des bandes et n'arrêtait pas de faire des points sans que les billes s'éparpillent partout sur le billard. C'était du jamais vu en France. Cette façon de procéder fut crée par Cyril et Joseph Dion, deux frères canadiens. Le public, ignare, criait au scandale car il y avait assurément un truc de magie; une ficelle ou je ne sais quoi d'autre.

Vignaux était lui-même très surpris et est venu se placer près du billard pour mieux décortiquer le jeu de l'américain. Il s'entraîna ensuite toute la nuit sans relâche et le lendemain, ho miracle, il infligea à son tour une série de 1531 à l'américain, montrant par la même occasion sa grande facilité d'adaptation. Seul un virtuose du billard peut en si peu de temps comprendre le fonctionnement et réaliser à merveille ce genre de série qu'ont appela par la suite "série américaine". Le billard venait de rentrer dans l'ère moderne.

Il y a bien eu d'autres parties qui sont devenues célèbres mais celle-ci a quelque chose de magique.

Avec des distances de 4'000 points, les parties duraient plusieurs jours. Une partie entre "Roberts" et "Peale" ayant même été fixée à 24'000 points (une folie!).

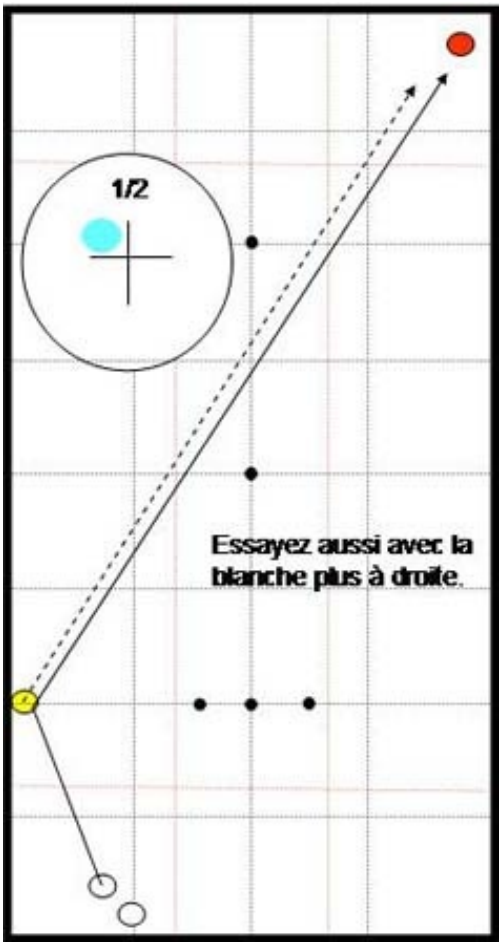
De ce fait, les joueurs de billard se sont mués en de vrais sportifs. Quinze jours avant les rencontres ils subissaient un vrai régime qui consistait à faire des bains, des massages, de la marche et du repos; cela était sensé préparer le joueur physiquement et mentalement. Ils s'entraînaient alors aux heures précises auxquelles se déroulaient les parties; en principe de 19 heures à 1 heure du matin.

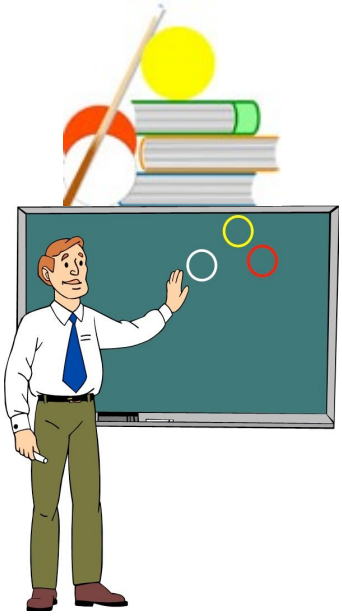


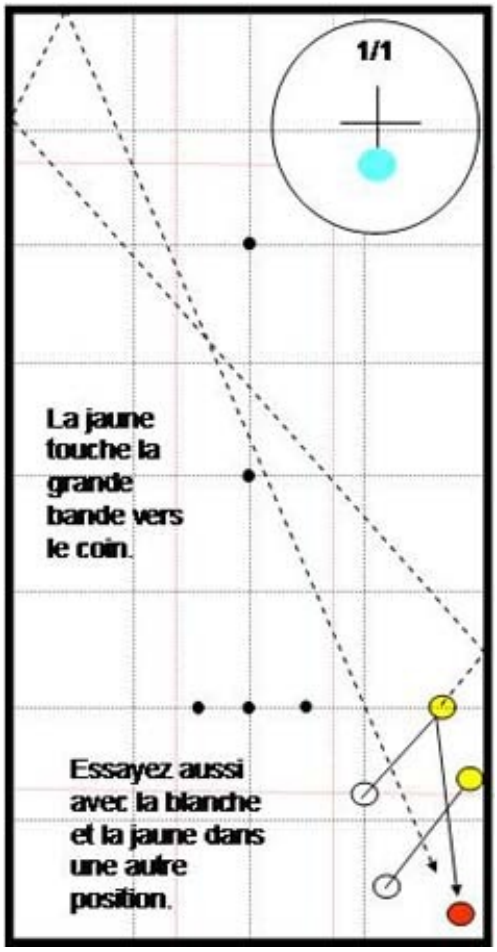
Le Grand Hôtel de Paris où se déroula la célèbre partie entre Vignaux et Slosson

Leçon du jour - Tageslektion

Schémas d'Antonio Galinha, d'après les cours de Xavier Gretillat
Schemata von Antonio Galinha nach positionen von Xavier Gretillat







Cercle des Amateurs de Billard
http://www.c-a-b.ch

du 15 au 17 mars
LAUSANNE BILLARD MASTERS
2013
http://www.lausannebillardmasters.ch

BOOK
Free Preview
swiss-billard.com

carombooks
Billiard ebooks for iPad
www.carombooks.com

Championnat Suisse individuel cadre 47/2 LNA - Schweizer Einzel-Meisterschaf cadre 47/2 LNA

04.05.2014 Finale Bienne

R	Joueur	Club	PM	Pts	Rep	MG	MP	S
1	Gretillat Xavier	Lausanne	10	1.500	37	40,54	75,00	201
2	Wasser Felix	Bern	8	773	64	12,07	13,53	86
3	Saby Frédéric	Fribourg	4	608	70	8,68	8,26	40
4	Rech Pierre-Alain	Winterthur	2	530	69	7,68	7,00	39
5	Nobel Ludwig	St. Gallen	4	272	64	4,25	5,46	26
6	Voegtlin Michael	Colombier	2	306	70	4,37	4,73	25

Podium

Rang	Joueur	Club	MG
Gold/Or	Gretillat Xavier	Lausanne	40,54
Silber/Argent	Wasser Felix	Bern	12,07
Bronze	Saby Frédéric	Fribourg	8,68

Championnat Suisse individuel cadre 42/2 LR - - Schweizer Einzel-Meisterschaf cadre 42/2 LR

Die 6 Finalisten Cadre LR in Fribourg kamen aus der ganzen Schweiz. Regis Cattenoz von Lausanne als Favorit, Daniel Zimmermann von Biel als Titelverteidiger, Jean-Claude Leuba von Colombier, Wim van Driel von Luzern, Heinz Naef von Winterthur und Mario Billia von St. Gallen. Das Buffet mit dem Turnierleiter Roger Zühlke war wieder grossartig vorbereitet worden und lud zum regelmässigen Pausenimbiss ein.

Eine Runde vor Schluss konnten noch vier Spieler mit je 4 Wertpunkten auf eine Silbermedaille hoffen: Jean-Claude, Heinz, Daniel und Mario. Nur Gold war schon an Regis vergeben.

In der Schlussrunde gewann Jean-Claude gegen Wim mit 63:33.

Regis gewann ohne Verlustpunkte die Goldmedaille, Silber holte Heinz und Bronze ging an Jean-Claude. Der grosse Verlierer war der amtierende Meister von 2013: Daniel. Der gemütliche Ausklang mit Wein, Käse, Aufschnitt und Chips war, wie immer in Fribourg, einfach wunderbar. Und noch was: während des ganzen Turniers waren immer genügend Schiedsrichter und Schreiber da, eine ganz spezielle, tolle Leistung. Herzlichen Dank! **-Mario Billia**

Vous pouvez lire l'intégralité du texte dans site: http://www.billard-carambole.ch -- Der volle text in: http://www.billard-carambole.ch

05.04.2014 Finale Fribourg

R	Joueur	Club	PM	Pts	Rep	MG	MP	S
1	Cattenoz Regis	Lausanne	10	353	97	3,63	4,70	25
2	Naef Heinz	Winterthur	6	191	92	2,07	2,70	16
3	Leuba Jean-Claude	Colombier	6	261	100	2,61	4,00	16
4	Billia Mario	St. Gallen	4	233	100	2,33	3,45	18
5	Zimmermann Daniel	Biel	4	283	89	3,17	6,66	25
6	van Driel Wim	Luzern	0	194	100	1,94		11

Rang	Joueur	Club	MG
Gold/Or	Cattenoz Regis	Lausanne	3,63
Silber/Argent	Naef Heinz	Winterthur	2,07
Bronze	Leuba Jean-Claude	Colombier	2,61

Envoyez vos textes, des images, des dessins, des jeux, etc.

-Posez des questions à Xavier Gretillat qui vous répondra par intermédiaire de la rubrique «de Xavier».

-Regardez et entrainez les points de la «leçon du jour».

-Lisez des articles et compte rendus.

-Participez à ce journal en traduisant des textes.

Schickt uns eure Texte, Fotos, Zeichnungen, Spiele usw.

-Stellt eure Fragen an Xavier; er antwortet euch über die Rubrik «Beiträge von Xavier»

-Beachtet und übt die Punkte der Tageslektion.

-Lest die Artikel und Berichte.

-Wirkt selber mit durch Textübersetzungen.

Championnat Suisse individuel cadre 42/2 LNB - - Schweizer Einzel-Meisterschaf cadre 42/2 LNB

05.04.2014 Finale Bienne

R	Joueur	Club	PM	Pts	Rep	MG	MP	S
1	Giacomini Vincent	Colombier	6	330	43	7,67	9,23	76
2	Galinha Antonio	Lausanne	4	150	43	3,48	4,20	13
3	Nobel Ludwig	St. Gallen	2	243	45	5,40	8,26	29
4	Stragiotti Nicolas	Sierre	0	126	45	2,80		18

Rang	Joueur	Club	MG
Gold/Or	Giacomini Vincent	Colombier	7,67
Silber/Argent	Galinha Antonio	Lausanne	3,48
Bronze	Nobel Ludwig	St. Gallen	5,40

Bienne a organisé une fois de plus la finale du championnat Suisse au cadre 42/2. Quatre joueurs se sont disputé le titre et trois d'entre eux avaient bien des chances de le remporter, à savoir: Vincent Giacomini de Colombier, Ludwig Nobel de St-Gaal et Antonio Galinha de Lausanne. Le joueur de Sierre, Nicolas Stragiotti, étant l'outsider. La finale 2013 s'était jouée avec six joueurs, dans les mêmes locaux, et remportée par le joueur lausannois et votre serviteur.

Vincent a commencé le tournoi de la meilleure des manières, c'est-à-dire: en faisant une série de 76 d'entrée, sur les 120 requis, et ceci contre votre serviteur, suite à quoi, ne lui restait que peut d'espoir de garder le titre alors qu'il n'avait même pas encore joué.
Le joueur de Colombier était en grande forme – sa série fut une des meilleures qu'il n'a jamais réussi au jeu au cadre – et le titre lui fût acquis.

Pour ma part, la série de 76 sur mouche m'a foudroyé et a aussi contribué à handicaper mon jeu pour le reste du tournoi; je suis resté très loin de ce que je sais faire, mais je n'étais pas le seul à souffrir d'une certaine méforme et j'ai tout de même pu conquérir la deuxième place.

Bravo à Vincent pour son titre et merci aux dirigeants du club de Bienne pour leur serviabilité et le verre de l'amitié gracieusement offert aux joueurs en fin de tournois.
Un merci tout particulier à Ferdinand Dubuis qui, malgré son âge et sa précaire santé, est toujours là pour aider le club, arbitrer et transmettre les valeurs de notre sport. **-Antonio Galinha**

Queues
Laurent Guenet

Championnat Suisse par équipes 3B LNB
Schweizer Mannschafts-Meisterschaft dreiband LNB

Zürich gagne à Lausanne

Ce samedi 10 mai 2014, le club lausannois a reçu l'équipe de Zürich dans le cadre du championnat Suisse par équipes aux 3B, ligue B. Les zurichois étaient les favoris de cette ½ finale et l'équipe lausannoise se devait de faire durer le suspens et faire douter son adversaire du moment.
Le suspens a bel et bien eu lieu car tout s'est décidé au dernier tour, mais en faveur des favoris. L'équipe de Zürich ira donc en finale et peut-être gagnera-t-elle le titre.

Les matches terminés, comme d'accoutumée, nous avons bu le verre de l'amitié dans la bonne humeur et chacun est parti chez-soi.
Pour ma part, je ne peux pas me plaindre car j'ai gagné deux matches et, surtout, j'ai réussi la moyenne nécessaire pour passer en ligue B.
Moi qui ne s'entraînait jamais aux 3 bandes et qui joue peu à ce jeu-là, je me vois maintenant dans l'obligation de m'adonner davantage aux 3 bandes car je l'avais bien promis.
L'avenir nous dira si mon futur entraînement me fera évoluer dans cette discipline si difficile.
-Antonio Galinha

Halbfinals / Demi-Finales

Date	Equipe	Equipe	Résultat
10.05.2014	ALB 3	Zürich 3	4 : 14
10.05.2014	Basel 1	St. Gallen	10 : 8

Final / Finale

Date	Equipe	Equipe	Résultat
25.05.2014	Basel 1	Zürich 3	6 : 12

Gruppe / Groupe A

Date	Equipe	Equipe	Résultat
25.01.2014	Yverdon 1	ALB 2	1 : 17
25.01.2014	Basel 1	Zürich 3	16 : 2
15.02.2014	ALB 2	Basel 1	6 : 12
15.02.2014	Yverdon 1	Luzern	6 : 12
01.03.2014	Zürich 3	Yverdon 1	18 : 0
02.03.2014	ALB 2	Luzern	12 : 6
29.03.2014	Luzern	Zürich 3	8 : 10
29.03.2014	Basel 1	Yverdon 1	16 : 2
12.04.2014	Luzern	Basel 1	4 : 14
26.04.2014	Zürich 3	ALB 2	10 : 8

Gruppe / Groupe B

Date	Equipe	Equipe	Résultat
25.01.2014	Winterthur	ALB 3	8 : 10
25.01.2014	St. Gallen	Basel 2	8 : 10
15.02.2014	St. Gallen	Winterthur	12 : 6
15.02.2014	Basel 2	Yverdon 2	16 : 2
01.03.2014	Yverdon 2	ALB 3	2 : 16
02.03.2014	Basel 2	Winterthur	6 : 12
29.03.2014	Winterthur	Yverdon 2	18 : 0
29.03.2014	ALB 3	St. Gallen	8 : 10
12.04.2014	ALB 3	Basel 2	15 : 3
12.04.2014	Yverdon 2	St. Gallen	3 : 15

Der Billard-Club St. Gallen erkämpft sich mit der Mannschaft 3-Band LNB die Bronzemedaille

Zum Halbfinal in Basel reisten Giorgio Morosi, Carmine Mennillo und Mario Billia. Basel war der hohe Favorit für den Einzug in den Final.

Für Basel spielten der Spitzenspieler Hong Ma, Heinz Mangold und Mario Scalva. Völlig überraschend ging die erste Runde ganz an St. Gallen. Die zweite Runde zeigte dann die normalen Stärkenverhältnisse: Basel glich aus zum zwischenzeitlichen 6:6. In der letzten Runde wurde an allen Fronten verbissen gekämpft. Basel ging mit Hong Ma mit einem sensationellen Sieg auf Europaniveau in Führung. Er gewann mit einem ED von 1.315 gegen Giorgio. St. Gallen glich mit Carmine anschliessend aus mit dem Sieg gegen Heinz. im letzten Match mit Mario Billia gegen Mario Scalva kam es zu einem epischen Mario-Final, bei dem keiner der beiden Spieler mehr als 2 Punkte in Führung lag. Diese wechselte dauernd. In der allerletzten Aufnahme kam Basel zum Siegespunkt. Doch es gibt einen grossen Trost für St. Gallen: Weil Lausanne gleichzeitig im anderen Halbfinale gegen Zürich schlechter abgeschnitten hatte, bleibt den St. Gallern die Bronzemedaille. **–Mario Billia**

Championnat Suisse par équipes 3B LNA
Schweizer Mannschafts-Meisterschaft dreiband LNA

Date	Equipe	Equipe	Résultat
25.01.2014	ALB 1	Bern	12 : 6
25.01.2014	La Chaux-de-Fonds	Colombier	16 : 2
25.01.2014	Genève	Zürich 1	3 : 15
27.01.2014	Zürich 1	Zürich 2	12 : 6
15.02.2014	Bern	La Chaux-de-Fonds	6 : 12
15.02.2014	Genève	ALB 1	8 : 10
01.03.2014	ALB 1	Zürich 1	12 : 6
01.03.2014	Bern	Colombier	14 : 4
08.03.2014	La Chaux-de-Fonds	Zürich 2	14 : 4
22.03.2014	La Chaux-de-Fonds	Genève	15 : 3
29.03.2014	Zürich 1	Bern	18 : 0
30.03.2014	Zürich 2	Colombier	14 : 4
05.04.2014	ALB 1	La Chaux-de-Fonds	6 : 12
12.04.2014	Zürich 2	ALB 1	14 : 4
12.04.2014	Colombier	Zürich 1	0 : 18
12.04.2014	Bern	Genève	9 : 9
26.04.2014	Colombier	Genève	6 : 12
10.05.2014	Genève	Zürich 2	12 : 6
10.05.2014	Zürich 1	La Chaux-de-Fonds	8 : 10
10.05.2014	Colombier	ALB 1	0 : 18
11.05.2014	Bern	Zürich 2	8: 10

5. Platz / 5ème place

Date	Equipe	Equipe	Résultat
25.05.2014	Genève	Bern	12 : 6

Final / Finale

Date	Equipe	Equipe	Résultat
24.05.2014	La Chaux-de-Fonds	Zürich 1	9 : 9

Petite finale aux 3 bandes LNA

Kleiner Final Dreiband LNA

3. Platz / 3ème place

Date	Equipe	Equipe	Résultat
24.05.2014	ALB 1	Zürich 2	4 : 14

Lausanne a reçu, ce samedi 24 Mai, l'équipe de Zürich2 pour la petite aux 3 bandes.
Antonio Galinha s'est même déguisé en arbitre CEB – même le papillon noir – pour faire honneur aux joueurs et au club lausannois.

Zürich2 était favorite car elle est dotée, non seulement de bons joueurs mais aussi d'une équipe très homogène.
Elle a effectivement gagné, comme prévu, mais les lausannois se sont bien battus et non pas a en rougir.

"Ma" a encore fait sensation. Il s'agit du petit joueur vietnamien de l'équipe de Zürich. Non seulement il est le meilleur joueur de l'équipe comme, l'air de rien, il a fait une excellente moyenne particulière de 1,400, une moyenne générale de 1,141 et une série de 7, ce qui est à la hauteur des tous meilleurs joueurs Suisses.
Ce qui est le plus désarmant, c'est la facilité et la rapidité de son jeu. Il n'a vraiment pas la tête de l'emploi mais il est très impressionnant et très adroit. Bravo à "Ma" et à son équipe.

Le verre de l'amitié, gentiment offert par le club lausannois, a mis tout le monde d'accord. Les zurichois ont pris leur train et les lausannois se sont dits que ce n'était que partie remise. - **Antonio Galinha**

Championnat Suisse individuel 1B LNA

Schweizer Einzel-Meisterschaf 1B LNA

Final / Finale Lausanne 07.06.2014

R	Joueur	Club	PM	Pts	Rep	MG	MP	S
1	Gretillat Xavier	Lausanne	6	365	49	7,44	16,66	102
2	Saby Frédéric	Fribourg	4	174	60	2,90	3,40	14
3	Nobel Ludwig	St. Gallen	2	103	49	2,10	1,65	16
4	Giacomini Vincent	Colombier	0	86	60	1,43		14

Podium

Rang	Joueur	Club	MG
Gold/Or	Gretillat Xavier	Lausanne	7,44
Silber/Argent	Saby Frédéric	Fribourg	2,90
Bronze	Nobel Ludwig	St. Gallen	2,10

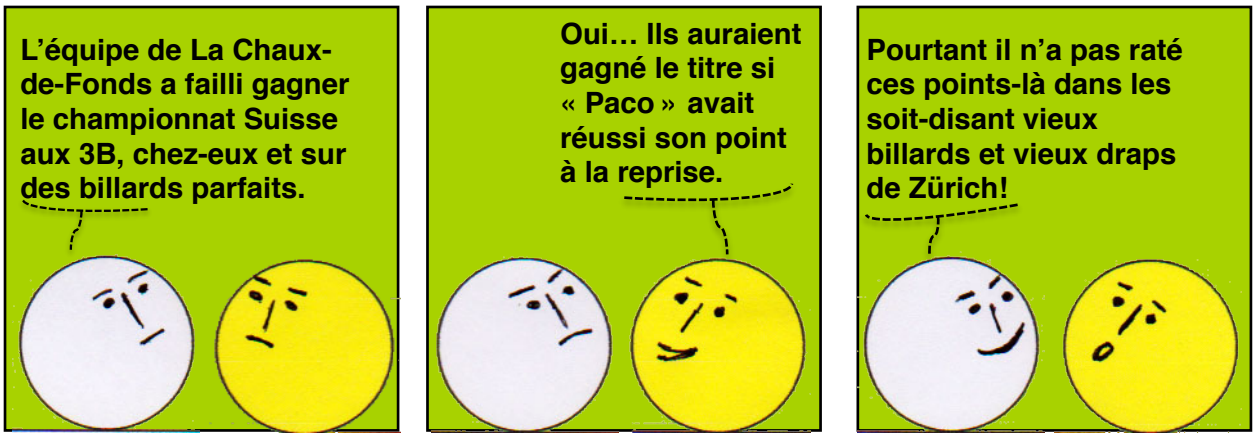
La finale du championnat Suisse au jeu à la bande s'est déroulée le 7 juin dans les locaux de l'Académie Lausannoise de Billard avec quatre prétendants au titre, à savoir le franco-fribourgeois Frédéric Saby, le st-gallois Ludwig Nobel, Vincent Giacomini de Colombier, et le détenteur du titre Xavier Gretillat de Lausanne.
La compétition était aussi qualificative pour sa participation aux championnats d'Europe de Brandenburg en 2015 et surtout pour le championnat du monde organisé à St-Brévain en octobre 2014.

Pas de surprise malheureusement sur le résultat final de ce championnat Suisse. Xavier Gretillat obtient son 15ème titre LNA au jeu à la bande et son 45ème titre LNA toutes disciplines confondues.

Xavier confirme ainsi sa qualification sur le plan international. Il a entamé son tournoi avec une bonne partie en 9 reprises et une série de 102 points, puis s'est totalement effondré dans les parties suivantes, subissant de plein fouet ses démons. Frédéric Saby a fini à la deuxième place et Ludwig Nobel a remporté la médaille de bronze.
-Xavier Gretillat

Vous pouvez lire l'intégralité du texte dans: swiss-billard.com ----- Der volle text in: swiss-billard.com

Bricoles par Antonio Galinha



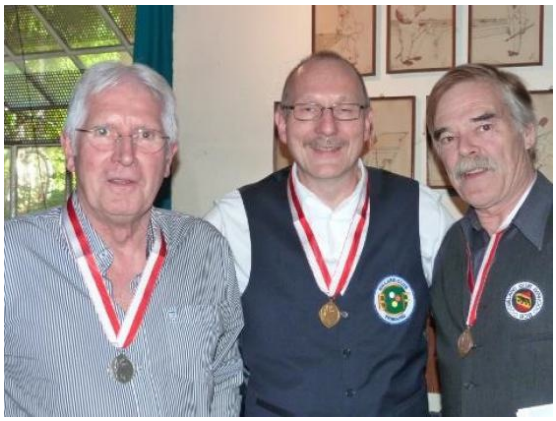
CARAMBOLE OPEN

Finale Fribourg 31.05.2014

R	Joueur	Club	PM	Pts	Rep	MG	MP	S
1	J.-R. Wisard	Fribourg	8	211	50	4,22	7,10	21
2	K. Ammann	Bern	8	144	50	2,88	3,60	10
3	Ch. de Roche	Bern	6	169	50	3,38	3,90	12
4	C. Stöckli	Bern	6	131	50	2,62	2,80	9
5	J. Alcon	Fribourg	2	126	50	2,52	3,40	7
6	C. Fabbro	Fribourg	0	88	50	1,76	-	8

Podium

Rang	Joueur	Club	MG
Gold/Or	J.-R. Wisard	Fribourg	4,220
Silber/Argent	K. Ammann	Bern	2,880
Bronze	Ch. de Roche	Bern	3,380



COUPE DES VÉTÉRANS

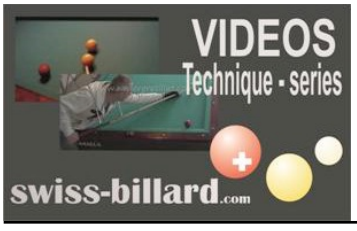
Rangliste / Classement

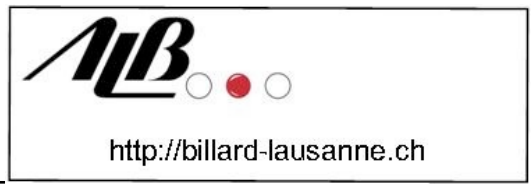
Rang	Joueur	Club
1	Hans Koevoets	Basel
2	Antonio Moreno	Luzern
3	Heinz Mangold	Basel
4	Christian Jenni	Winterthur
5	Martin Steiner	St. Gallen
6	Wim van Driel	Luzern
7	Joggi Bernoulli	Basel
8	Rolf Albert	Yverdon

BIATHLON

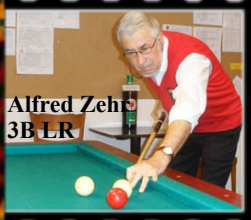
Rangliste / Classement

Rang	Joueur
1	Danielsson Torsten
2	Zehr Alfred
3	Scalva Mario
4	Paulus Werner
5	Käslin Pius
6	Biondo Melchior
7	Bernoulli Joggi
8	Albert Rolf





CHAMPIONS SUISSES 2013/14


Alfred Zehr
3B LR

Xavier Gretillat
cadre 47/02 LNA
1B LNA

René Hendriksen
3B LNA

Vincent
Giacomini
cadre LNB

Pierre-Alain Rech
Libre LNA

Erwin Koch
Libre LR1

Heinz Mangold
Libre LR2

Ludwig Nobel - libre LNB

Giorgio
Antonoupoulos
3B LNB

Paco Valente- 1B LNB

Régis Cattenoz
Cadre LR

Fernando
Couto
3B 1/2 match

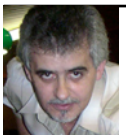
Carambole
Open
Jean-René Wisard

Danielsson Torsten
Biathlon

Coupe des vétérans
Hans Koevoets

Joyeuse fête nationale et bonnes vacances

Froher nationalfeiertag and Schöne Ferien



Antonio Galinha

NO COMMENT

Parfois j'entends dire que je baragouine beaucoup au billard. De ce fait, un jour j'ai pris l'initiative de mettre un papier sur ma table de jeu avec l'inscription "*No Comment*" en anglais pour qu'on ne me demande pas pourquoi je l'ai mis en français, et déjà certains se manifestent : "Comment peux-tu mettre *No Comment*, toi qui parles tout le temps ? ", et d'autres : "*Il parle anglais maintenant ?* ".
J'étais décidé à leur prouver que je pouvais aussi faire silence. Oui… je peu le faire!… du coup j'ai utilisé cet affiche à plusieurs reprises. Je dois dire que quand j'affiche "No Comment ", je parle un peu moins. "*Un peu seulement*" rabrouent certains.

Enfin, qu'est ce qu'on entend par "*No Comment* " ? Je me dois de vous commenter ce "*No Comment* " pour vous expliquer ce que j'entends par là. Oui… car ce que j'entends par là n'est pas obligatoirement ce que vous entendez, vous.
Au fait, vous ne devriez rien entendre car c'est un « *No Comment* », mais… comment l'expliquer sans commentaires ? Oui… car le l'expliquer avec des signes, cela reste aussi un langage.
Vous me direz : *« Commenter d'accord, mais commenter un "No Comment" c'est loufoque* , surtout qu'au billard un certain silence s'impose. Mais dire qu'un certain silence s'impose c'est accepter qu'on puisse faire un peu de bruit, et admettre le bruit, c'est admettre qu'il n'y a pas de silence. Admettez donc que vous êtes en contradiction avec vous-mêmes.
De ce fait, vous devez admettre qu'un "*No Comment* " puisse être commenté et par la même occasion qu'on peu parler dans une salle de billard.
"*Parler un peu oui… mais pas autant* " me direz-vous. Là, je dirais que vous êtes de mauvaise foi, car souvent, pour vous écouter, je suis obligé de m'arrêter de parler.
En tout cas, vous constaterez que jamais un "*No Comment* " n'a été aussi développé. Et là, certains érudits se réveillent et proclament : "*Non seulement il est loquace, mais en plus il est prolixe* " et d'autres moins érudits : "*Mais qu'est ce qu'on a fait au bon Dieu ?* ".

Je veux tout de même mettre les choses au clair, notamment pour d'occasionnels lecteurs qui n'appartiennent pas à notre club, et qui n'ont pas la chance de me connaître!… Oui, quand même !
Je vous dis, chers lecteurs occasionnels, que dans cette affaire, c'est moi qu'il faut plaindre car je suis tout seul à me défendre des invectives croissantes. Oui! A plaindre…, pas vraiment, n'exagérons pas non plu, car je sais qu'au fond ils m'aiment bien ; enfin je crois! Et puis, je me nourris aussi du poison de leurs flèches. Nourriture mentale, vous l'avez compris. Oui… car on peut nourrir le mental, comme on peu commenter un "*No comment* ", mais ça, se sera pour une autre fois.
"*Ouf ; on l'a échappé belle"* se disent déjà certains d'entre vous. Ne craignez rien, car je ne vais pas m'éteindre là-dessus.

Je sais que vous n'aimez pas que je dise deux phrases d'affilée, non pas à cause des deux phrases, mais plutôt par crainte qu'une troisième et qu'une quatrième se pointent à l'horizon, pire encore, vous craignez que je les développe.
Je devine alors certains se dire : "*Et on a un peu raison, non ?* ". Oui, vous avez un peu raison, donc beaucoup tort. Non… non… du calme, rangez vos couteaux. Vous avez raison… et moi aussi. Oui, car on peut être plusieurs à avoir raison pour la même chose. Si vous avez étudié un peu de psychologie, vous devez savoir que la raison dépend de la façon de voir de chacun et que par conséquent elle peut être multiple.
Prenez ce père qui n'aime pas que sa fille s'habille si peu car elle incite les garçons au viol, et la fille de dire qu'elle est libre de faire ce qu'elle veut de son corps. Tout deux ont raison, mais une seule façon permettra de bien vivre en société. Au billard aussi, c'est bien de cela qu'il s'agit ; de vivre et laisser vivre… de jouer et laisser jouer.

Un outre, ça m'est arrivé aussi de mettre un papier sur le billard affichant "Do not disturb ", et croyez-moi ou pas, je n'ai jamais été autant dérangé. Ils se disaient : *"A notre tour maintenant. C'est sur qu'on va pas te laisser tranquille !* ".

Ils n'avaient pas compris que tout ceci était pour les faire parler, et ce fût réussi !

Allez… sans rancune !

INSOLITE

Après un tournoi, c'est le moment du verre de l'amitié et, dans cette image, la concentration est à son extrême.

En les regardant, nos yeux se fixent sur eux e pendant qu'ils embrassent leurs verres, on reste en attente de la première gorgée, on avale notre salive et on serait même près à les encourager. Santé!

21-23 novembre
LAUSANNE BILLARD MASTERS 2014

La deuxième édition du LBM aura lieu du 21 au 23 novembre 2014 à Lausanne.

L'association du LBM compte actuellement un peu plus de 45 personnes, joueurs de billard, particuliers ainsi que quelques clubs qui donnent 100.- par année pour aider, encourager et soutenir l'organisation d'une telle manifestation.

Seul un cinquième des licenciés FSB sont membres de l'association du LBM !

Inscrivez-vous à l'association, votre aide nous est précieuse.

(informations : d.wild@bluewin.ch)

Das zweite Lausanne Billard Masters findet vom 21. bis 23. November statt.

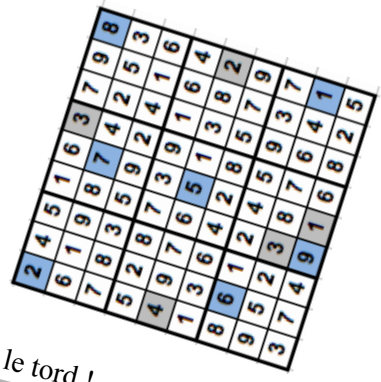
Der Verein LBM zählt im Moment etwa 45 Mitglieder, Billardspieler, Einzelpersonen und einige Clubs, die mit 100.- pro Jahr diesen Anlass unterstützen.

Nur ein Fünftel der lizenzierten Spieler sind Mitglied des LBM!

Treten Sie dem Verein bei, Ihre Unterstützung ist wertvoll.

(Informations : d.wild@bluewin.ch)

Solution Sudoku + + FSB-info n°12



BILLE - BILLARD

Quand les gens sont d'accord avec moi, j'ai l'impression d'être dans le tord !

Oscar Wilde

IMPRESSUM

Editeur / Editor - Antonio Galinha

Réalisation / Régie - Antonio Galinha

Mise-en-page / Layout - Antonio Galinha

Impression / Druck - Libre

Rédaction / Redaktion
Alex Niederlander, Mario Billia, Xavier Gretillat, Antonio Galinha

Photos / Fotos
Fernando Couto, Daniel Viquerat, Xavier Gretillat, Antonio Galinha

Traducteurs / Übersetzer
Frédéric Saby, Daniel Zimmermann

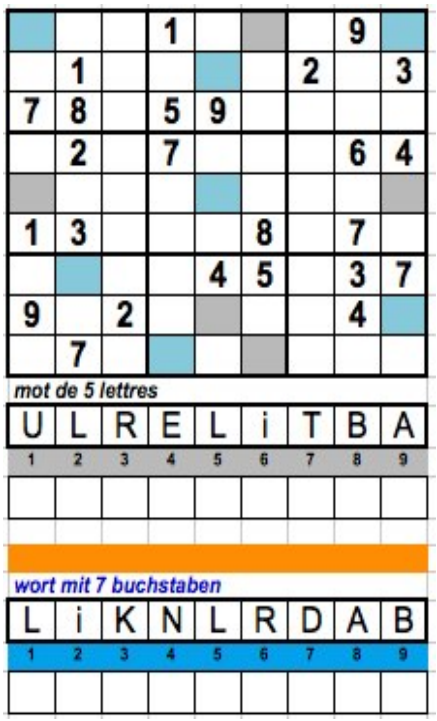
Relecture / Lektorat
Alfred Zehr, Daniel Zimmermann

Prochaine parution le / Nächste ausgabe am
15 novembre / 15 november

Note: On trouve les textes, résultats et photos dans le site de la FSB section carambole.

Man findet die Texte, Resultate und Fotos auf der FSB-Webseite section carambole.

Sudoku + +



Complétez cette grille avec des chiffres de 1 à 9 de telle manière qu'aucun n'apparaisse deux fois dans aucune des lignes ou colonnes. La grille est aussi partagée en neuf carrés et chacun de ces carrés doit contenir les chiffres de 1 à 9.
Une fois la grille remplie, regardez quelle lettre (en gris pour le français et bleu pour l'allemand) correspond au chiffre de chaque case et formez un mot qui a trait avec le billard carambole.

Solution page 19

Ergänze dieses Gitter mit den Ziffern 1 -9 . So, dass in einer Reihe oder Kolonne die gleiche Zahl nicht zweimal vorkommt. Das Gitter ist auch in 9 Quadrate aufgeteilt und jedes dieser Quadrate muss die Zahlen 1 – 9 enthalten.

Wenn das Gitter vollkommen ausgefüllt ist, schaut welcher Buchstabe (grau = französisch,blau = deutsch) der Ziffer von jedem gelben Häuschen entspricht und formt damit ein Wort,
welches einen Bezug zum

Auflösung Seite 19

L'anecdote -par Antonio Galinha

Il l'a vue!

Un vieux petit joueur de 3 bandes était souvent très nerveux pendant les matches et comptait beaucoup sur les ratés de ses adversaires; de ce fait, il regardait l'autre joueur chercher la solution au point en question en espérant qu'il ne voit pas comment faire. Son adversaire ayant enfin trouvé la solution, il s'exclamait depuis sa chaise sans se rendre compte qu'on l'entendait: "Merde, il l'a vue!".